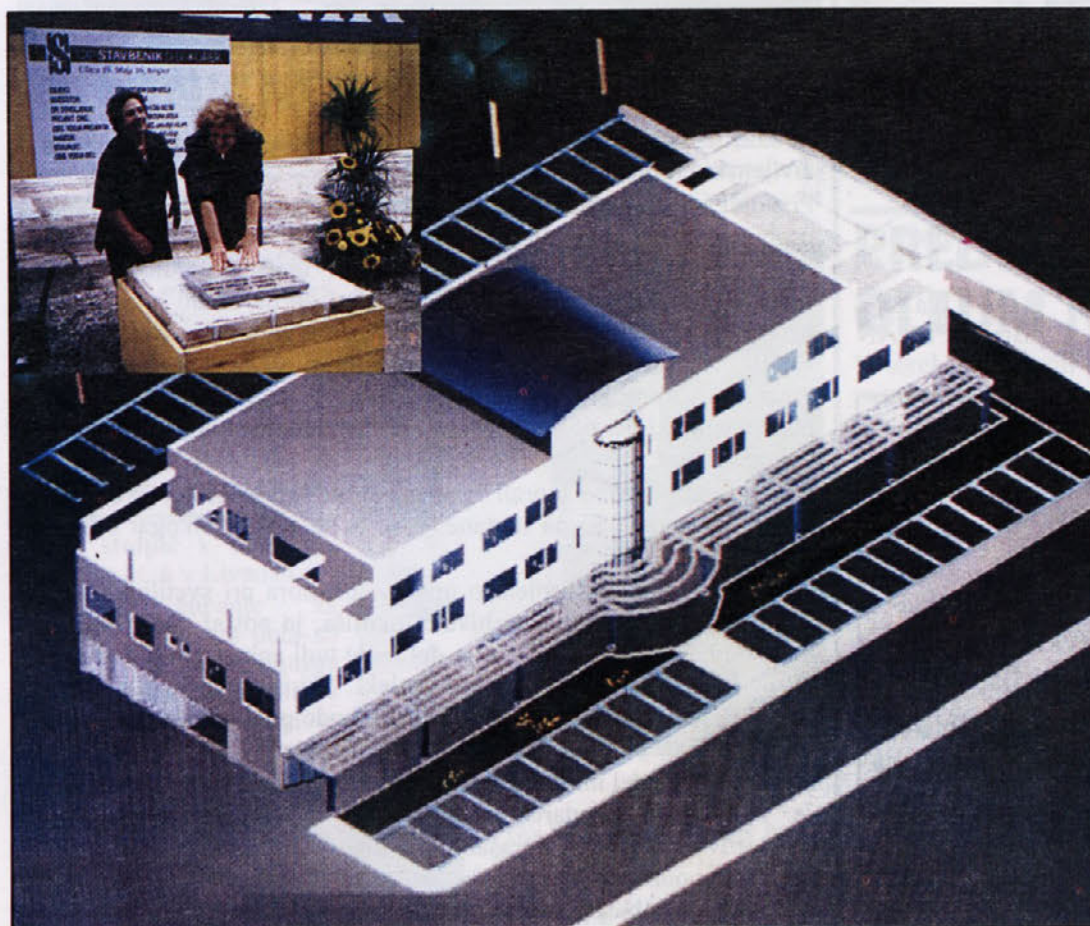


SVETILNIČARJI ODLOČNO PROTI GARAŽI PREMIERA V TUNELU / TUL ŠE V IGRI ZA OI



OD NAČRTA K STVARNOSTI

Stari Zdravstveni dom je mrtev, živel novi zdravstveni dom. Tako se staro posavlja in prepušča prostor novemu, čeprav velikokrat tudi malo na silo in zgolj zaradi ambicij posameznikov. Stari dom seveda ne nudi vsega, kar sodobna zdravstvena nega lahko da, toda ali je šolanje v novih šolah boljše od tistega v starih šolskih zgradbah, ali je odnos v novih zdravstvenih domovih boljši od tistega v vilah, kjer že stene dišijo po dezinfekciji?

Dejstvo je, da na razvitem zahodu takšne institucije velikokrat delujejo prav v takšnih stavbah, ki niso le štiri stene in streha, ampak imajo tudi nekakšno svoje notranje življenje - dušo, kot bi rekli nekateri Izolani so si želeli nov zdravstveni dom in čez eno leto ga bomo dobili. V njem bodo velike svetle ambulante, sodobne inštalacije, urejene komunikacije, bogata storitvena ponudba, parkirišče, specializirane ambulante in še kaj. Ko se veselimo novega ni nič narobe, če se s spoštovanjem spomnimo tudi starega.



Na fotografiji je mistično fotogenična pevka egipčanske skupine Salamat, ki je v petek zvečer nastopila na Mediteran festivalu. Ob takšni fotografiji bi bile vse nadaljne besede povsem odveč, se vam ne zdi?



MANZIOLI DOČAKAL PRENOVO TRGA

Kakorkoli že, pretlakovanje Manziolijevega trga je dokazalo, da je celo v gradbeništvu mogoče spoštovati dogovorjene roke in da pridni ter strokovni delavci lahko opravijo veliko delo brez velikih besed in logistike, ki spominja na premik tankovske divizije.

Kooperanti s Štajerske, ki so prevzeli pretlakovanje trga so se potrudili, bili so na kolenih od sedmih zjutraj do sedmih zvečer, tiho, brez nepotrebnega kričanja in strogi do svojega lastnega dela. Njim gre v prvi vrsti zahvala, da so delo opravili celo nekaj dni pred rokom (dogovorjen je bil 15. julij) in to v zadovoljstvo vseh.

Poln trg ob otvoritvenem koncertu Big Band-a RTV Slovenija je bil lep kot morda ne bo nikoli več, pohvale so deževale na račun trga, odra in celo tribun. Le o notranjosti Manziolijeve palače je bilo slišati kakšno pripombo, vendar je to čisto druga zgodba. Kot bi rekel mali mož: Je čas za preklinjanje in je čas za veselje. Zdaj je na vrsti slednje.

Banka Koper

373

13. julij 2000

SEAT
IZOLA, tel.: 21 - 680

avto JEREBE

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
GRAMAR
d.o.o.
PORTOROŽ

Obala 114, Portorož
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728
fax: 066 / 770 - 329

vreme
vroče

POZIVA

Vse kmetijske pridelovalce v občini Izola, da prijavijo škodo na kmetijskih zemljiščih, ki je povzročena s sušo v letu 2000.

Oškodovanci prijavijo sušo na posebnih obrazcih, ki jih dobijo pri vložišču Občini Izola, Postojnska 3, Izola in na sedežih Krajevnih skupnosti Občine Izola.

Na podlagi Navodil za oceno škode v kmetijstvu povzročene s sušo v letu 2000, ki jih je izdalo Ministrstvo za okolje in prostor, Uprava RS za varstvo je poudarjeno, da lahko oškodovanec prijavi le površine v svoji lasti ali z veljavno najemno pogodbo ter površine in kulture v skladu s katastrom oz., če je vložen predlog za spremembo katastrske kulture v skladu s predlogom (npr. v katastru je zapisan na določeni parceli travnik, v naravi pa je na tej parceli vinograd - uveljavlja se lahko samo škoda za travnik in ne za vinograd).

Škodo je potrebno prijaviti najkasneje do torka 18.7.2000.

Županja
Breda PEČAN

OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA

ŽUPANJA

Številka: 812-2/97

Datum: 11.7.2000

Na podlagi drugega in tretjega odstavka 43. člena Zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS št. 71/93), 4., 11. in 12. člena Uredbe o varstvu pred požarom v naravnem okolju (Uradni list št. 62/95), ter na podlagi nastalih razmer v naravnem okolju,

PREKLICUJEM

veliko požarno ogroženost naravnega okolja v občini Izola

I.
Preklicuje se vse prepovedi iz Razglasa o zelo veliki požarni ogroženosti naravnega okolja v Občini Izola, prav tako prenehajo delovati požarne straže gasilskih enot v občini.

II.
Ta preklic velja takoj.

Županja
Breda PEČAN

Zapustila nas je

Beba Zakonjšek

akademska slikarka

V njenih delih so ostale njene sanje in hrepenenje o svetu, ki ga ni mogla udejaniti.

Kulturno društvo Korte

Korte, julij 2000

PTT's NOT DEAD

RAZMIŠLJANJE OB NEKEM ZAZIDALNEM NAČRTU

Sem prebivalec starega mesta Izole vse od izselitve domačinov po priključitvi cone B k Jugoslaviji. Življenje moje generacije je zelo povezano s tem starim mestom in standardom, ki smo si ga ustvarili in se mu prilagodili. Živeli smo zelo sosedsko. Pozno v večerne ure smo se družili na hišnih pragovih in se pogovarjali o perečih problemih. Samoodločanja o izgradnji Izole in njenem urejevanju takratni "samoupravljalci" nismo imeli. Po volji od "zgoraj" (ne iz nebes) so se postavljali v Izoli betonski mastodonti kot so: Mehanotehnika, Stavbenik, IMP, Iplas itd. Vsi ti veleprojekti so zahtevali delovno silo, ki smo jo uvozili, kipa je sčasoma povzročila stanovanjski, šolski - življenjski problem.

Pozidali smo najlepše kmetijske površine za novonastale stanovanjske probleme in megalomanske gradbene apetite gradbenega lobija. Ta lobi še danes kroji in diktira življenje v Izoli. Posledice so se že pokazale in se bodo še. Omenil bi samo obrtno cono - popolnoma zgrešen projekt in največji arhitektonski zmazek novogradenj.

V Izoli si vsak tak ali drugačen predsednik ali župan postavlja svoj spomenik. Mimogrede. Najmanj škode v Izoli je naredil zadnji predsednik, ki je postavil samo spomenik nudistom v parku pred pokopališčem.

Na vrat, na nos smo morali zgraditi italijansko šolo, ker je bila stara "smrtno nevarna", ki pa še danes stoji in ne ogroža nikogar od novih uporabnikov.

Že dvakrat propadli projekt o ureditvi prostora pri svetilniku oz. na Špici, kot rečemo kraju prebivalci okoliša, je postal zopet aktualen. Popolnoma se strinjam, da se ta del Izole tudi enkrat uredi, tudi ne na način, kot predvideva najnovejši projekt. Najmanj me še moti projekt garaž, ki praktično zunanega videza ne bodo pokvarile, čeprav je tudi tu vprašljivost ekonomičnosti in funkcionalnosti.

Nikakor pa za del mesta ni sprejemljiva zunanost projekta, pri kateri je v glavnem poudarek na gradnji poslovnih in stanovanjskih prostorov. Postavlja se vprašanje. Za koga? Za koga naj bi se gradila na tem področju stanovanja in poslovni objekti? Ker bodo novozgrajeni objekti namenjeni predvsem trgu, si bralec lahko sam odgovori.

Kraju in prostoru je potrebno prilagoditi projekt, ki ne bo še bolj skazil podobe starega mesta. V ta prostor ni dopustna nikakršna večja obremenitev dosedanjih prometnih poti in okolja. Špica mora globalno ostati takšna kot je, z urejeno (zaprto) plažo in za rekreacijo. Ali je kdo od pripravljalcev projekta razmišljal, da se mora otrok starega dela mesta iti igrati z žogo najmanj 1 km daleč, da pride do prvega prostora, kjer lahko vrže ali brne žogo.

Ali se je razmišljalo, da ta del živi živo samo štiri mesece v letu. Ostalih osem je pa idilično sprehajališče in igrišče otrok.

Po mojem mnenju je možno zaključiti mestno jedro za Tartinijevo in Smareglijevo ulico tako, da se ne pokvari celostni izgled dosedanje podobe predela. Izolani smo že dovolj najlepšega prostora izgubili z dvema objektoma zaprtega tipa, kot sta Dom slepih in Dva topola.

Če smo ureditev na tem prostoru prelagali toliko časa, vas prosim, (Izolani bomo počakali) odložite projekt še enkrat. Narejeno bo manj škode.

Načrtovalci in gradbeni lobiji razmišljajo za prvenstveno ureditev vhoda v mesto, ki v dosednji obliki dela pravo sramoto Izoli (Ladjedelnica, Iris itd.). Tujec, ki prvič vstopi v Izolo dobi vtis, da je prišel v neko industrijsko cono velikega industrijskega mesta - manjka samo še barakarsko naselje.

Za zaključek bi povedal še to. Če ste na sestanku prizadetih prebivalcev dobro prisluhnili, ste slišali, da prizadeti v celoti odklanjajo načrtovani projekt. Upam, da bodo upoštevali to tudi svetniki, ki odločajo o projektu.

Pa lep pozdrav

Vinko Frantar



PRAZNIČNE NAGRADE

Ob občinskem prazniku je kar nekaj izolskih občanov, društev in organizacij prejelo priznanja za svoje delo. Na slavnostnem sprejemu ob občinskem prazniku je županja **Breda Pečan** podelila kar tri vrste različnih nagrad in priznanj.

Priznanja za najlepše urejeno okolico hiš oziroma stanovanj so prejeli: družina **Praprotnik** iz Kort in družina **Čendak** iz Jagodja ter družini **Marenčič** in **Božeglav** iz Izole. Nagrado za najlepše urejene balkone pa je prejel stolpič v ulici IX. korpusa št. 6 v Livadah.

Priznanje županje za uspešno 20-letnico dela so prejeli člani **Prostovoljnega gasilskega društva iz Kort**, v njihovem imenu pa ga je sprejel predsednik društva **Franc Bratož**.



Prav posebno priznanje pa je prejel nemški turist **Helmut Schuch** iz Koblenza za dolgoletno zvestobo Izoli, saj prihaja k nam na dopust že polnih 32 let.

Ob prazniku je županja pripravila tudi sprejem za najboljše izolske športnike, ki so prejeli priložnostne majice in se pogovorili ob krajši zakuski.



VIŠEK PRAZNIKA NA TRGU

Zaključek uradnih praznovanj ob občinskem prazniku se je zgodil na prenovljenem Manziolijevem trgu, kjer se je zbralo več kot tisoč Izolanov in obiskovalcev iz sosednjih krajev. Otvoritev je bila kratka in slavnostna k čemur so prispevali tudi člani **Big Banda RTV Slovenija**.

PREDSTAVITEV PROJEKTA OLEUM NOSTRUM

V torek so v Izoli predstavili mednarodni projekt **Oleum Nostrum**, zasnovanega z namenom pospešitve napredka v oljkarstvu. Prisostvovali so vsi sodelujoči partnerji projekta: predstavniki italijanskih pokrajin Rieti in Palermo, občin Koper, Izola in Piran (Znanstveno-raziskovalno središče RS Koper, Društvo oljkarjev Slovenske Istre) ter predstavniki Urada za razvoj kmetijstva in podeželja Korzike.

Snovanje projekta sega v leto 1998, nastal pa je z namenom reševanja problematike na področju oljkarstva, ki je skupna vsem trem sodelujočim državam. Cilj je izboljšanje kakovosti oljčnega olja, dvig ravni tržnega oljčnega olja ter prispevanje k ekonomiki majhnih proizvajalcev in lokalnih skupnosti. Člani se bodo zavzemali za prodor oljčnega olja na svetovni trg in s tem večjo promocijo na tržišču ter zvišanje kakovosti. Vrednost projekta znaša nekaj več kot milijon eurov.

Izolska županja **Breda Pečan** je ob tem poudarila pomen projekta za turistično promocijo istrskega olja ter vseh treh obalnih občin v svetu, namen **Oleum-a Nostrum** pa so podrobneje razložili tudi njegovi odgovorni nosilci: **Daniele Mitolo** (vodja pokrajinske uprave v Rietiju), **Milena Bučar-Miklavčič** (raziskovalka na področju oljčnih olj pri Znanstveno-raziskovalnem središču Koper), **Filippo Spallina** (vodja pokrajinske uprave v Palermu), **Jean Paul Leonetti** (vodja urada za razvoj kmetijstva in podeželja Korzike). Na predstavitvi so predvajali tudi posnetek, ki so ga pripravili člani v sodelovanju s francosko televizijo, v katerem so predstavljene vse sodelujoče pokrajine, njihova proizvodnja oljčnega olja, oljčniki ter stiskalnice in končno trženje. Slovenska Istra kljub neprimerno manjšemu številu oljčnikov sodeluje v projektu, saj je poanta sodelovanja kakovost oljčnega olja.

Ob koncu naj poudarimo še to, da je projekt **Oleum nostrum** pripomogel Sloveniji, da je stopila korak bližje k Evropski uniji. Anja

BOUTIQUE nina

IZOLA, Ljubljanska 40, tel. 05 / 641-62-25

**POLETJE V IZOLI S
30% POLETNIM POPUSTOM
do konca avgusta**

Drage Izolanke, dragi Izolani hvala Vam za 21 let
IZBRANE ZVESTOBE

Vaša Nina

(signature)

Bodite drugačne, oblačite se pri NINI!



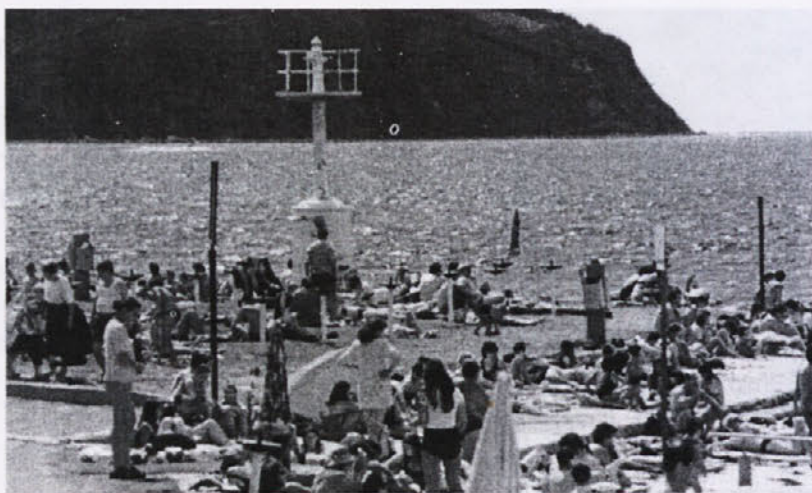
KOTIČEK

**> GRATIS
POVEČAVA <**

**ob razvijanju filma in izdelavi slik Vam
PODARIMO BREZPLAČNO POVEČAVO
enega od posnetkov v format 20x30 cm**

Tel.: 066/ 647 - 050, Drevored 1.maja 4a, Izola
Tel.: 066/ 646 - 211, HTP San Simon, Morova 25





SVETILNIČARJI ODLOČNO PROTI PODZEMNI GARAŽI

Upam, da mi stanovalci območja, ki ga urbanisti imenujejo svetilnik, domačini mu pravimo punta, geografi pa Petelinji rt, ne bodo zamerili zaradi takšnega poimenovanja, toda za nadaljevanje zapisa o javni razpravi o zazidalnem načrtu za to območje je kar prav, da jih ločimo od drugih prebivalcev prve krajevnе skupnosti.

Na javno tribuno, ki jo je občinska uprava sklicala po posredovanju in protestih krajanov, županja pa se je za nerodnost opravičila, so namreč prišli predvsem tisti krajan, ki živijo v neposredni bližini načrtovanih posegov v tem delu mesta. Njihove pripombe so bile tudi najbolj goreče in osebno prizadete, za razliko od nekaterih predstavnikov t.i. opozicijskih strank, ki so priložnost izkoristili tudi za prve predvolilne spopade. Nasploh pa je treba povedati, da je razprav glede urejanja svetilnika pravzaprav malo. Ni bilo vprašanj ali dvomov glede urejanja plaže, urejanja parka, gradnje pomolov, kopališča za zahodnem delu in podobno, pač pa se je celotna razprava strnila okrog gradnje podzemne garaže in poslovno stanovanjskega objekta nad njo. To je seveda razumljivo, saj urejanje parka nikogar posebej ne prizadene, medtem ko gradnja tega objekta nekaterim vzame hiše, vrtove ali jim prinaša dve leti zahtevne gradnje v sosesčino. Pa gremo po vrsti:

Potem ko se je županja opravičila za proceduralno napako glede sklica javne tribune in v grobem pojasnila bistvo projekta je nekatere dodatne informacije o sami gradnji podal še projektant Kobal, takrat pa so se že začeli prvi zapleti. Začelo se je z dokaj preprostimi vprašanji glede lokacije vhoda v garažo, potem je prišel na vrsto promet, ki je že zdaj na tistem območju zelo otežen, med gradnjo pa bo zagotovo zelo moteč in nevaren. Sledili so resni pomisleki glede vkopavanja garaže v tako monolitno apnenčasto steno, vprašanja v zvezi s povezovanjem te garaže in tiste pod domom 2 topola ter končno tudi vprašanja varnosti hiš v sosesčini ob verjetnem miniranju zemljišča.

Še težji argumenti so začeli padati po intervencijah občinskih svetnikov, Alojza Padarja (SDS) in Marlona Kovačiča (SKD), ki sta spraševala, kaj občina s tem projektom sploh rešuje, saj naj bi, po njunem izračunu, za stanovalce tega območja ostalo kakšnih 30 garažnih mest, kar niti slučajno ne rešuje problema mirujočega prometa v tem delu mesta. Pomisleki so bili tudi na račun cene takšnega garažnega mesta, saj je znano, da najemniki garaž v Simonovem zalivu plačujejo visoko ceno za prostor v garaži pod poslovno stanovanjskim kompleksom. Arhitekt Marko Cotič je imel načelne pomisleke glede gradnje garaže na koncu mesta, tako da je promet do garaže speljan skozi staro mesto, namesto da bi se zaustavil pred mestom (Delamaris p.a.). Podobno pripombo je imel tudi Janko Tomažič, ki je predlagal alternativno gradnjo garaž na območju Lonke ali sedanjega Arga.



Je počasnejši razvoj največja kvaliteta Izole?

Županja Breda Pečan si je naložila zahtevno nalogo odgovarjanja na posamezna vprašanja in pri tem je bila velikokrat potisnjena ob zid, tako da je morala braniti projekt z vsemi argumenti, kar jih premore njena politična in človeška karizma. Prisotni svetniki njene stranke ji niso bili v posebno pomoč, tudi strokovne službe so se držale bolj ob strani, tako da se je celotna razprava sprevrgla v nekakšen frontalni spopad šestdesetih jeznih stanovalcev proti vidno utrujeni županji. Morda je bilo še najbolj simptomatično to, da so projektu, za katerega še zdaj ni čisto jasno "čigav je", nasprotovali tudi nekateri znani občani, ki zagotovo sodijo v njeno politično provenienco. Skratka, če bi vprašali stanovalce z območja svetilnika, potem na tistem območju ne bi bilo garaže. Kaj menijo drugi stanovalci krajevnе skupnosti pa ostaja odprto vprašanje. Tudi mnenje stroke bi bilo ob tem projektu še kako dobrodošlo, vendar ga na širši ravni nismo zasledili.

Čeprav je bilo stalno v zraku je le enkrat bilo javno izrečeno vprašanje, kdo je predvideni investitor v tako zahteven projekt. Županja je pojasnila, da ga (za razliko od dosedanjih podobnih gradenj op.a.) še ni in da ga bo občina poiskala celo z mednarodnim razpisom. In prav v tem pojasnilu se morda skriva odgovor, ki mu seveda ne gre oporekati vnaprej, saj kapital nima državljanstva, lahko pa je dvomljiv, če je del kakšnih širših dogovorov občine in tujih vlagateljev v Izoli. Občinske svetnike, ki bodo zdaj odločali o projektu čaka odgovorna naloga in njihovo odločanje zagotovo ne bo brez političnih in volilnih posledic kot naprimer odločanje o debelosti goloba na občinskem grbu.



ISTRSKA VINSKA CESTA

Vodstvo Vinakoper je na ponedeljkovi tiskovni konferenci predstavilo prospekt Istrske vinske ceste, ki se vije po istrskem podeželju. Gre za že dolgo pričakovani projekt, ki zajema različna področja treh obalnih občin, ponudba vinske ceste pa vsekakor ni skromna, saj vključuje turistične kmetije, osmice, gostilne, kampe ter prodajo vin, oljčnega olja in aktivnosti, ki jih ponujajo sodelujoči.

Ideja se je porodila že leta 1993, uradno otvoritev pa bo cesta doživela na Martinovo prihodnje leto. Stroške v višini 7 milijonov tolarjev so krile tri obalne občine in Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, vključujejo pa tiskanje prospektov, postavitev označevalnih tabel ipd.

Prospekt zajema predstavitev 71 ponudnikov in njihovih dejavnosti, ponuja namig za ogled kulturnih in naravnih spomenikov, opremljen pa je še s slikovnim gradivom in zemljevidom. Izolska občina in njeno podeželje se kot del poti pridružujeta Istrski vinski cesti s Šaradom, Kortami in Medljanom, vsega skupaj osem kmetij, osmic in gostiln ter osem kmetij, kjer prodajajo vino. ...

Projekt je vsekakor odlična turistična promocija tudi za našo občino in manj znano podeželje. Sporno je morda le to, da ponudnike povezuje cesta, skorajda vsak od njih pa ponuja vino, kar morda za preprečevanje prometnih nesreč le ni najboljša poteza.

Sicer pa je 10.000 izvodov prospektov v torek napolnilo obalne turistično-informativno centre.

Anja Bajda

PRILOŽNOSTI NE MANJKA

Na Belvederju so se minuli četrtek na okrogli mizi z naslovom "Priložnosti Izole" zbrali gospodarstveniki iz podjetij, ki delujejo v izolski občini. Srečanje je potekalo v sklopu prireditev ob občinskem prazniku.

Po uvodni besedi županje Brede Pečan, ki je orisala trenutno gospodarsko situacijo v občini, s poudarkom na trenutnih in bodočih investicijah - te segajo od novogradenj Delmarja in Droge v industrijski con, do novih načrtov za ureditev severnega in vzhodnega dela mesta - je o novih projektih izolskega Javnega podjetja Komunalna spregovoril njegov direktor Marino Domio. Že do konca letošnjega leta nameravajo uvesti ločeno zbiranje in sortiranje odpadkov, eden pomembnejših dolgoročnih projektov pa je izgradnja čistilne naprave. "Naša občina jo sicer potrebuje, vendar bo treba pred tem poiskati še odgovore na nekaj vprašanj," je povedal Domio. "Predvsem se bo potrebno odločiti, ali bomo gradili čistilno napravo v Izoli, ali pa bomo gradili navezavo na Koper." Med pomembnejšimi načrti Komunale za bližnjo prihodnost je tudi izgradnja javnih skladišč v industrijski coni, česar naj bi se lotili že konec letošnjega leta.

Eden najmočnejših in najperspektivnejših segmentov izolskega gospodarstva je zagotovo turizem in prisotni so se strinjali, da predstavlja ta gospodarska panoga največjo priložnost za našo občino. Tako je menil tudi Enrico Galassi, direktor Portinga, podjetja, ki upravlja z izolsko marino. Opozoril je na pomen celostne turistične ponudbe ter na koordinacijo med posameznimi ponudniki. "Ko bo marina v Izoli zgrajena, bo zagotovo ena najboljših marin severnega Jadrana. Ocenjujemo, da bi naši gostje za storitve izven marine lahko potencialno porabili okrog 5-6 milijonov nemških mark letno. Velja se vprašati, kje bodo lahko ta denar porabili. Če ne bo ustrezne ponudbe v Izoli, bodo šli drugam. Zato moramo biti mi tisti, ki bomo znali ustvariti to ponudbo," je prepričan Galassi, ki ocenjuje, da je ena pglavitnih zavor za investicije v Sloveniji previsoka cena denarja. "Obrestna mera sicer pada, vendar je še vedno previsoka. Zunaj lahko dobimo posojilo z 3,5 - 4,5 odstotnimi obrestmi, medtem ko se v Sloveniji te gibljejo tudi do 14 in več odstotkov letno."

Tudi po mnenju Branka Simonoviča, direktorja Hotela Delfin, so težave pri pridobivanju kreditov ena glavnih ovir za razmah turizma in malega gospodarstva. "Že res, da občina subvencionira obresti, vendar pa za te ugodnejše kredite lahko kandidirajo le tisti, ki že imajo registrirano dejavnost. Za pridobitev dovoljenj pa je potreben ustrezen poslovni prostor in za njegovo ureditev tega bi začetnik potreboval denar. Tega pa kot fizična oseba ne more pridobiti."

"Financiranje mladih podjetnikov je bil od vedno problem. Morda bodo čez 20 ali 30 let tudi pri nas skladi, ki bodo omogočali tovrstno financiranje. Ni težava v tem, da banke ne bi dajale kreditov, problem je banka, ki bo mlademu podjetniku prva dala kredit," meni Janko Paliska, predsednik Območne obrtne zbornice Izola. Po njegovem mnenju pa je tudi Upravna enota velika cokla razvojnim idejam občine, saj je reševanje upravnih postopkov velikokrat prepočasno. Da so upravni postopki pogostokrat nemogoči se je strinjal tudi Branko Seljak, direktor Hotelov Belvedere, saj je včasih potrebno za pripravo investicije tudi do dve leti, predvsem zaradi dolgotrajnosti postopkov.

O nastajajoči strategiji razvoja turizma v občini je spregovoril Jože Černelič, ki pri projektu sodeluje že od vsega začetka. Po ugotovitvah, do katerih so prišli pri izdelavi tega dokumenta, pa pri gospodarstvu ni posebej izražene potrebe, da bi se vključevalo v turizem, četudi predstavlja takšna usmeritev največjo perspektivo razvoja. Zato bo v bodoče zelo pomembno razvijati takšne povezave, predvsem pa bi moralo gospodarstvo v njih videti svoj interes. Pomembno priložnost za razvoj pa predstavlja tudi obstoj potrebnih razvojnih dokumentov ter primerna usposobljenost za pridobivanje tujih sredstev in subvencij, ki so že, oziroma še bodo, na voljo v procesu vključevanja v Evropsko unijo.

Po mnenju Marjana Steteta, podjetniškega svetovalca, sodi med glavne pomanjkljivosti, ki onemogočajo kandidiranje projektov za tovrstna sredstva, predvsem premalo evidentiranih in popisanih potencialov na področju turizma in kmetijstva. Po statističnih podatkih ima namreč občina Izola izkoriščenih le okrog 25 odstotkov svojih potencialov, kar je relativno nizek izkoristek. Konec letošnjega leta bo na voljo 18 programov tuje pomoči, prihodnje leto pa že 36, kar je velika priložnost tudi za turizem. Ta bi moral svoj razvoj graditi tudi na povezovanju z Istro, sosednjo Italijo ter sosednjimi občinami nasploh, če bo želeli pridobiti sredstva iz omenjenih virov, saj so tovrstni projekti pogosto naravnani predvsem v širše povezovanje med regijami. Kot dokaz, da je ta možnost pridobivanja investicijskih sredstev vse premalo izkoriščena, je navedel dejstvo, da pri nas iz teh virov pridobimo v povprečju 15 do 20 odstotkov sredstev, v Avstriji pa na ta način v povprečju zberejo kar 60 odstotkov denarja za investicije.

Izolski gospodarstveniki so srečanje zaključili z ugotovitvijo, da volja za skupno delo pri tem, da se priložnosti realizirajo, obstaja. O tem, kaj je bilo v tem času storjenega pa bodo ponovno razpravljali na podobni okrogli mizi, ki jo bodo organizirali februarja prihodnje leto. (K.B.)

Zdravstveni dom Izola

ČEZ LETO DNI ŽE V NOVIH PROSTORIH

Osrednji dogodek na dan občinskega praznika je bila zagotovo postavitev temeljnega kamna za novi zdravstveni dom. Stal bo na Ulici oktobrske revolucije, na lokaciji nekdanje zadrage, med osnovno šolo in vrtcem. Temeljni kamen sta položili upokojena medicinska sestra Djurdja Tul, ki je dolga leta delala v našem zdravstvenem domu ter županja Breda Pečan.

Gradnjo so zaupali kopskemu Stavbeniku, ki naj bi z gradbenimi deli pričel že v kratkem, objekt pa naj bi bil dokončan predvidoma do konca junija prihodnje leto.

Skupna površina objekta bo znašala okrog 4000 m², v njem pa bo prostora tako za zdravstvene dejavnosti kot so različni dispanzerji, urgencia, laboratorij, zdravstvene ordinacije, fizioterapija, pa tudi za upravo, patronažno službo, materinsko šolo ter skupne prostore zdravstvenega doma. V poslopju bodo imeli svoje poslovne prostore tudi zdravniki koncesionarji, lekarna ter izpostava Zavoda za zdravstveno zavarovanje. V kletnih prostorih bo na voljo 56 parkirnih mest, v okolici objekta pa še 44 mest za obiskovalce in osebje.

Okvirna vrednost investicije znaša 823 milijonov tolarjev, od katerih bo večino sredstev prispevala občina, okrog 10 odstotkov tega zneska pa Ministrstvo za zdravstvo. Nekaj več kot 200 milijonov tolarjev naj bi Občina zbrala tudi z odprodajo starih objektov zdravstvenega doma in reševalne postaje.

Slednja naj bi se preselila na novo lokacijo v industrijsko cono, saj bi takšna pozicija omogočala lažji dostop do cestnih povezav, predvsem pa reševalnim vozilom ne bo treba voziti skozi mesto.

Glede na roke za izgradnjo novega objekta, naj bi ob naslednjem občinskem prazniku že leto dni novo zgradbo že predali svojemu namenu. (K.B.)



BOLEZEN V ZDRAVSTVENI KOLONIJI

Ne bi mogli ravno reči, da je zdravstvena kolonija, v kateri je na kmetiji Zakrašnik na Starem vrhu pri Škofji Loki od 1. do 11. julija letovalo 25 izolskih otrok, potekala ravno pod srečno zvezdo.

Sicer dobro zamišljen program, z bogato paletto dejavnosti, s številnimi izleti, igrami in ustvarjalnimi delavnicami v katerih so otroci tudi izdelavo čipk in škofjeloških kruhkov spoznavali tradicijo drugih slovenskih krajev, so pokvarile zdravstvene težave nekaterih otrok, pri katerih so se pokazali znaki prebavnih motenj z drisko in bruhanjem.

Kot nam je povedala Mirela Ivančič z Društva prijateljev mladine Izola, ki je kolonijo organizirala, se težave niso pojavile pri vseh otrocih naenkrat, temveč so se omenjeni znaki pojavljali le pri posameznih otrocih in še to le za en dan. Po navodilih zdravnika so te težave reševali z dieto, zapletlo pa se je pri petletni deklici, ki jo je zdravnik iz Škofje Loke zaradi nevarnosti dehidracije poslal na Infekcijsko kliniko v Ljubljano, kjer so jo zadržali čez noč in jo drugi dan odpustili v oskrbo staršem.

Na kmetiji so zdravstveni inšpektorji iz Kranja naslednji dan opravili inšpekcijski pregled katerega rezultati bodo znani v petek, 14. julija.

Že v torek bi morala na kmetijo Zakrašnik odpotovati nova skupina izolskih otrok, vendar pa to ni bilo mogoče, saj je zdravstvena inšpekcija to prepovedala, dokler ne bodo znani rezultati analiz.

Za organizacijo kolonije na omenjeni kmetiji so se pri DPM Izola odločili, ker so tam že večkrat letovali otoci z vseh treh izolskih osnovnih šol in se odlično imeli. Zaradi dobrih izkušenj so se za letovanje na Starem vrhu nad Škofjo Loko odločili tudi pri DPM Izola, pa tudi sicer velja povedati, da na omenjeni kmetiji od pomladi dalje potekajo šole v naravi za otroke iz vse Slovenije. Kot kaže je imela ta skupina izolskih otrok to smolo, da so se pojavile takšne težave, še bolj pa tisti, ki zaradi tega ne bodo mogli v kolonijo, saj v tako kratkem času ni mogoče izpeljati dokaj zahtevnih priprav in poiskati nadomestno lokacijo za letovanje.

Kljub vsemu pa so se otroci, ki so težave minile, zelo zabavali in preživeli prijetne počitnice v naravi. (K.B.)

ROKOMET USPEH, KI GA BO TEŽKO PONOVI

Na evropskem kadetskem rokometnem prvenstvu v Švedskem mestu Partille, kjer sicer organizirajo enega največjih rokometnih turnirjev na svetu, so mlade izolske rokometnice ŽRK Bajc Daewoo Izola osvojile izvrstno tretje mesto in dokazale, da v svoji generaciji sodijo v sam evropski vrh. Ob vrnitvi smo se pogovarjali s trenerko Duško Čuk, ki je gotovo pomembno prispevala k strokovni rasti te perspektivne generacije mladih rokometnic.

- Ko ste odhajali na Švedsko vas je bilo kar malo strah?

- Res je, kajti vedeli smo, da so dekleta v povprečju dve leti mlajša od tekmič in se fizično in psihično težko primerjamo z njimi. Je pa res da večine ekip, ki so vse po vrsti državne prvakinje, nismo poznali in nismo vedeli, kaj nas čaka. Še dobro, da smo bili pred tem z državno reprezentanco letnika 1985 na turnirju v Pulju, kjer smo se srečali s Hrvatice in Švedinjami ter smo prvič videli, da se lahko kosamo z njimi.

- Je bilo čutiti to razliko v letih?

- Na prvenstvu te razlike sploh ni bilo čutiti. V prvih tekmah so nas sodniki sicer prijeli malo bolj "na trdo", ker so lani na tem tekmovanju Slovenci (državna kadetska reprezentanca) pustili slab vtis in smo mi "plačali" zanje. Kljub temu so se dekleta enakovredno nosile s tekmičami, izjema je bila le Hrvaška, ki ima igralko, ki je izjemno fizično pripravljena in grajena. Drugače pa smo bili po višini verjetno najvišja ekipa, pa tudi po moči nismo nič zaostajali.

- V predtekmovanju ste izgubili eno samo tekmo.

- Premagali smo Švedsko, Češko, Poljsko, Litvo in Norveško, izgubili pa smo z Nemkami in še to nesrečno, saj smo dobili kar dva rdeča kartona in cel drugi polčas igrali z eno ali dvema igralkama manj v polju. Če bi takrat zmagali bi verjetno osvojili prvo mesto na turnirju.

- Tako pa ste v polfinalu naleteli na Hrvatice.

To tekmo smo odigrali malo slabše kot tiste v predtekmovanju, vratarica žal ni imela svojega dne, Hrvatice pa je gnalo tudi sosedsko rivalstvo in tako smo izgubili za tri zadetke. Nedvomno pa smo ta trenutek boljše moštvo od Hrvaškega, predvsem popolnejše z več igralkami, ki lahko odločijo tekmo.

- Za tretje mesto ste tokrat premagali Nemke.

- V boju za tretje mesto se je pokazalo, da tekma v predtekmovanju ni bila realno vodena in odigrana, saj smo Nemke gladko zmagali, čeprav smo dali priložnost vsem igralkam.

- Petra Adamič je bila druga strelka turnirja.

- Res je, do zadnje tekme je bila celo vodilna strelka in če v tekmi za 3. mesto ne bi zgrešila sedemmetrovke bi bila najboljša strelka, kar je gotovo zelo vzpodbudno za prihodnost izolskega in slovenskega rokometu. Sicer pa je bila s strani vseh trenerjev izbrana v all star team, kot najboljša leva

KAPUCINO

Sport



PRIHAJAMO NA OI 2008!

AVTOMOBILIZEM JEREBU ZMAGA NA GORJANCIH

Četrta letošnja gorsko hitrostna preizkušnja na Gorjancih je bila spet zelo uspešna za Andreja Jereba, ki je s svojo Seat Ibiza dokaj zanesljivo zmagal, potem ko je bilo dvoboja s Peljhanom kmalu konec, saj je zadnje šikano pred ciljem prve preizkušnje Andrej še nekako izpeljal, Peljhana pa je zavrtelo in izgubil je dragocene sekunde.

Nasploh so gledalci pod Gorjanci videli lepo tekmo v kateri pa se je vse izteklo s prevračanjem a brez poškodb. Andrej je s sovoznikom odpeljal dirko zelo rutinirano, vendar dovolj atraktivno in tudi Ibiza je v njegovih rokah vse bolj zanesljiva in hitra.

Matej bržan je bil tokrat 14. - ti in mu je malo manjkalo za prve točke v uvrstitvi tekmovanja, ki se bo nadaljevalo že čez tri tedne v Ilirski Bistrici.

zunanja igralka. Pa tudi druga dekleta so odigrala zelo dobro: Jelena Čvorak je bila 11-ta med strelkami, Ana Petrinja je odlično organizirala igro, Neža Mitruševska, ki je še leto mlajša pa je odlično odigrala na levem krilu in v sredini.

- Menda ste bili presenečenje turnirja?

- Zagotovo smo bili presenečenje zaradi mladosti, višine in znanja, tako da nas je pohvalil celo predsednik evropske rokometne zveze, Staffan Holmquist in čestitke so deževale od vseh delegatov evropske zveze. Odmevna je bila tudi naša predstavitev, saj smo imeli slovenski dan, kjer smo predstavnikom EHF predstavili Izolo in Slovenijo ter jim ponudili pršut in refoš, ki sta jih očarala.

- Kako strokovno oceniti ta rezultat?

- Prepričana sem, da gre za enega največjih uspehov izolskega in slovenskega rokometu v tej konkurenci. Treba je vedeti, da je enak rezultat doslej dosegla le še ekipa Olimpije, ki je seveda bistveno drugače organizirano moštvo od našega. Potrdilo se je, da gre za zares vrhunsko generacijo mladih igralk, ki imajo pred seboj še lepo rokometno prihodnost. Naš klubski cilj je, da čimveč teh igralk do leta 2008 pripeljemo v člansko reprezentanco in z njimi sodelujemo na olimpijskih igrah. Glede na potencial in njihovo starost (takrat bodo imele po 23 let) upamo, da bodo ostale v rokometu in seveda v Izoli.

- Seveda je prav, da jih za konec še naštejemo.

- Nastopile so: Petra Adamič, Ana Petrinja, Anja Argenti, Tina Sušelj, Neža Mitruševska, Manuela Hrnjič, Jelena Čvorak, Tamara Štefančič, Nea Bošnjak, Nina Franovič, Nina Božič, Petra Kobal in Nina Potočnik. Spremljali smo jih: Boris Čuk, Aljoša Sovdat, Sule Rizvič, Jadranka Petrinja in jaz.

Sodelujoča moštva na evropskem prvenstvu za kadetkinje:

DHK Zora Olomouc (Češka)
Stabok IL (Norveška)
ZRK Bajc Daewoo Izola (Slovenija)
Eastcon AG Vilnius (Litvanija)
T.S. "Pogon" 1922 Zory (Poljska)
HC Empor Rostock (Nemčija)
Önnereds HK (Švedska)

TUL V BOJU ZA SYDNEY

Iz švicarskega Luzerna prihajajo razveseljive vesti. Erik Tul, ki se tam bori za izpolnitev norme za nastop na olimpijskih igrah je namreč v repešazu zmagal in se tako uvrstil v finale, kjer bo moral doseči eno od prvih treh mest (morda pa bo zadoščalo celo četrto). V predtekmovanju je Erik zasedel drugo mesto v svoji skupini, za Slovakom pa je zaostal kar 26 sekund, kar je nedvomno pomenilo, da je taktiziral, saj je v repešazu zmagal in bil vodilni na vseh meritvah.

proga čoln	500 m	1.000 m	1.500 m	2.000 m	mesto	
2	Slovenija	01:46:200	03:37:660	05:33:610	07:28:150	1
3	Lithuania	01:46:460	03:38:500	05:34:370	07:29:820	2
4	Finland	01:48:990	03:42:320	05:36:590	07:44:450	3
1	Hrvaška	01:49:860	03:45:250	05:44:820	07:46:930	4

ZADNJA VEST

TUL ZA SEKUNDO ZGREŠIL SYDNEY

Tik pred zaključkom redakcije smo izvedeli, da Eriku ni uspel veliki met, da bi se v zadnjem trenutku uvrstil med udeležence olimpijskih iger v Sydneyu. V finalnem boju je namreč štartal nekoliko slabše (kot je sicer njegov običaj), potem pa je ves čas lovil tekmece. Žal so bili med seboj tako izenačeni, da je uspeh prehiteli le skifista iz Latvije, za tretje mesto pa mu je zmanjkala vsega sekunda, tako da se je uvrstil za Slovakom, Angležem in Nizozemcem na najbolj nevhvaležno 4. mesto.

Za Erika pa olimpijske igre vendarle še niso povsem izgubljene, saj je ostalo še šest prostih mest za veslaški program OL. Komu jih bo dodelila mednarodna veslaška zveza bo znano v ponedeljek in glede na izenačenost finalistov dirke v Luzernu se lahko zgodi, da bo še eno mesto prosto za skifista in v tem primeru bo Izola le dobila tudi drugega olimpijca.

Finalni boj pa se je razpletal tako-le:

proga čoln	500 m	1.000 m	1.500 m	2.000 m	mesto
3 Slovaška	01:44:990	03:35:190	05:24:580	07:15:770	1
4 Anglija	01:43:430	03:35:750	05:27:330	07:17:490	2
6 Nizozemska	01:48:030	03:40:520	05:29:190	07:18:020	3
2 Slovenija	01:48:590	03:42:150	05:34:710	07:19:650	4
1 Litvanija	01:47:000	03:40:090	05:31:730	07:20:720	5
5 Romunija	01:46:250	03:40:820	05:33:000	07:26:220	6

SK Slavia Nesvady (Slovaška)

Skuru IK (Švedska)

ZRK Tvi-Trgocentar (Hrvaška)

Sparta IF (Finska)

Györi ETO KC (Madžarska)

HC Maroltinger Gymn. (Avstrija)

Dijkoraad/Kwiek (Nizozemska)



ROKOMETNI ZAPIS S ŠVEDSKE

Z naslovom kadetskih državnih prvakinj, smo se v četrtek, 29.6. 2000 ob 5 uri zjutraj odpravili na dolgo pot proti Švedski, da bi na enem najpomembnejših in najmočnejših evropskih rokometnih turnirjev zastopali Slovenijo. Navdušeni in polni energije, smo si dolgotrajno vožnjo z avtobusom krajšali s pogovori, igranjem kart in poslušanjem glasbe. Živahno in veselo ozračje pa je prekinil sončni zaton, ki nam je dal možnost da si po naporni vožnji odpočijemo. In tako smo prenočevali v nemškem mestu Hamburgu, ki nas je gostovalo skozi noč in nam omogočilo 8-urni postanek. Naslednje jutro smo se po pestrem zajtrku spet odpravili na pot, ki nas je okrog 5-ih popoldne pripeljala do glavnega mesta Danske - København. Ker nas je spremljalo slabo vreme, si mesta nismo mogli temeljito ogledati. Po kratkem ogledu danske prestolnice pa smo se namenili proti trajektu, ki nas je v 20 minutah popeljal čez ozek preliv. Švedsko smo tako zagledali šele v večernih urah, ko pa so bile naše misli osredotočene samo še na spalne vreče in z njimi povezan spanec.

V soboto smo po temeljitom počitku imeli kratek trening, kateremu je sledila otvoritev. Sama otvoritev nas je presenetila s spustom padalcev in fantastičnim ognjem. Čudovit je bil tudi prizor, ko je toliko ekip iz različnih držav skupaj zapelo pesem We are the word in za kratek čas pozabilo na tekmovalnost in ambicije. Uraden začetek turnirja pa je naznanil predsednik evropske rokometne zveze, ki se nam je pridružil s helikopterja. Spodbudil nas je k sklepanju prijateljstva in k igranju borbene, a poštene igre. Zaradi enakomernega razporeda tekem, ki so se odvijale izmenično zjutraj in popoldne, smo imeli na razpolago veliko prostega časa. Napolnili smo ga z gledanjem tekem, spoznavanjem ljudi, s sprehajanjem po mestu in s počivanjem. Predstavili smo se tudi članom evropske rokometne zveze, ki smo jih med tekom prijetnega pogovora pogostili s pršutom in refoškom.

V predtekmovalni skupini smo z enim porazom zasedle drugo mesto, ter se uvrstile v polfinale. Polfinalno tekmo proti ekipi Hrvaške smo izgubili, saj je zaradi treme prišlo do večjih napak, ki jih v igri nismo mogle več nadoknaditi. Popoldne smo se v boju za tretje mesto ponovno srečale z ekipo Nemčije, ki pa smo jo tokrat z borbeno in vneto igro premagale.

Takoj po podelitvi pokala, plakete, medalj in spominskih majic pa smo se že namenili proti pogrešanju Izoli. Povratek se je zaradi neprestanega spanja zdel krajši in ob prihodu v našo domačo deželo nas je preplavilo nepopisno veselje. Za dosegel mednarodni uspeh pa so nas ob vrnitvi nagradili z dišečim. Toplo postreženim zajtrkom. Ob pitju vročega kakava pa smo obujali prijetne dogodke turnirja, ki so se nam vtisnili v spomin kot nepozabna doživetja.

Za konec bi se še iskreno zahvalili organizatorjem, trenerju, spremljevalcem in vsem, ki so nam omogočili, da smo svoje znanje pokazale na tem turnirju. Zahvalili bi se še Petri, Nini in Miši, ki so s svojimi igrami pripomogle k našemu uspehu in so se izkazale kot prijetne soigralko.

Petra, Nina B., Nina F., Jelena, Nea

ŠOLA JADRANJA - JK OLIMPIC IZOLA

Veliki trg 1 Izola tel 600 011

Šola jadrnja za začetnike - program za termin:

- II. od 3. do 14. julij,
- III. od 17. do 28. julija,
- IV. od 31. julija do 11. avgusta,
- V. od 14. do 25. avgusta 2000.

Štirinajstdnevni program /ponedeljek - petek/

Od 10.00 do 10.15 ure

Zbor udeležencev šole v klubu JK OLIMPIC

Od 12.15 do 13.45 ure

Kosilo v hotelu Riviera Izola

Od 14.00 do 16.15 ure

Aktivnosti na vodi

Šola jadrnja vodi Jurij Dorošenko,

ki mu pomagata mladinska reprezentanta razreda

EVROPA- gimnazica Anja Dorošenko in Al Markočič.



VESLAŠKI KLUB "IZOLA" IZOLA VPIŠUJE NOVE ČLANE

vpis vsak dan od 9.00 do 12.00 in od 18.00 dalje
v soboto, nedeljo od 8.30 do 12.00 ure

V NOVIH PROSTORIH KLUBA PRED PLAŽO HOTELA DELFIN

VESLAŠKI KLUB ARGO

klub z najstarejšo tradicijo v Izoli,

organizira tradicionalno šolo veslanja,
na kateri bomo spoznavali veščine tega lepega športa.

S šolo bomo pričeli v ponedeljek, 26. junija

v prostorih VK ARGO ob 9. uri.

Vabljeni deklice in dečki letnik 1990 in starejši.

Pridite in preživite zabavno poletje na vodi !



STARŠI! KJE BODO VAŠI OTROCI MED POLETNIMI POČITNICAMI?



Pripravili smo **poletne računalniške delavnice s športnimi aktivnostmi in kopanjem** za otroke od 1. do 8. Razreda.

Delavnice bodo potekale v učilnici podjetja Actual, na Bonifiki, na koprskem kopališču in v prostorih fitnes kluba Koper. Pričnemo v ponedeljek, 26. junija, in nadaljujemo vsak teden do petka, 1. septembra 2000 (tedenski programi).



1. skupina

- ⇒ računalništvo (8:00 do 12:00)
- ⇒ kosilo (12:00 do 12:30)
- ⇒ kopanje (12:30 do 14:00)
- ⇒ fitnes Koper (14:00 do 16:00)

2. skupina

- ⇒ tenis in rolanje (8:00 do 11:30)
- ⇒ kosilo (11:30 do 12:00)
- ⇒ računalništvo (12:00 do 16:00)

Vsak otrok dobi naloge, prilagojene svojemu predznanju. Pripravljenih imamo 5 stopenj.



- 1. skupina - celodnevni program = 14.500,00 SIT *
- 2. skupina - celodnevni program = 18.000,00 SIT *
- poldnevni program računalništva = 8.000,00 SIT *

Kosilo: doplačilo 600,00 SIT / dan za otroka.*

Nudimo možnost plačila na več obrokov.

* Vse cene že vključujejo DDV.



PRIJAVE:

Otroke lahko prijavite osebno na podjetju Actual d.o.o., Ferrarska 14 v Kopru (Ogrlica), po telefonu (05) 66-57-700 ali (05) 66-52-761, na E-mail: Education@Actual-it.si.

Prijave sprejemamo do 3 dni pred pričetkom tečaja (do petka za tečaj v ponedeljek).



V pričakovanju balkanskega Filokteta



Drugi festivalski teden se začne v znamenju razprodanih Črnih mask in v pričakovanju petkove premiere Filokteta. Publika bo v sredo v gosteh v Čehovi Utvi, v atriju nekdanje koprške porodnišnice, za ljubitelje sodobnega plesnega gledališča pa se bo v četrtek v portoroškem Avditoriju zgodil Faričev Terminal.

V obalnih mestih je trenutno okrog 100 gledališnikov, gostov, predvsem pa ustvarjalcev štirih festivalskih produkcij. Po premieri

in SNG Drame Maribor v režiji Branka Kraljeviča, sta pred igralci in plesalci še dve ponovitvi. Koprška postavitev v Lapidariju Pokrajinskega muzeja je zasnovana za okrog 120 gledalcev, zaradi velikega zanimanja publike pa vstopnice kar kopnijo.

Festival bo v torek zvečer dobesedno morski, ko se bo na katamaran Prince of Venice ob izolskem pomolu preselil Devetsto v režiji Marka Sosiča z Jankom Petrovcem in znamenito Bariccovo zgodbo o ladijskem pianistu, zapisanem glasbi, morju in ustvarjalnosti.

Oživiljeni ambient obalnih mest in kakovosten program, kot kaže uvod v festival, privlačijo publiko. Ta bo v sredo resnično v gosteh v dramski obmorski vili, ki jo bo nadomestilo samostansko poslopje nekdanje koprške porodnišnice. V njem se bo odvila ambiciozna prostorska adaptacija Čehove Utve v izvedbi SMG Ljubljana in v režiji Tomija Janežiča. Predstava bo tokrat v izrazito ambientalnem prizorišču in z novim odnosom med publiko in igralci. Faričev Terminal bo na sporedu v četrtek v portoroškem Avditoriju, zanesljivo na njem ne bodo manjkali ljubitelji sodobnega plesnega gledališča.

Zaključek drugega festivalskega tedna bo še enkrat v znamenju premiere, tokrat Filokteta, mednarodne koprodukcije Primorskega poletnega festivala, sarajevskega MESS-a in ljubljanskega EX PONTA. Delo nemškega dramatika Heinerja Müllerja o manipulaciji s posameznikom kot najmočnejšem vojnem orožju bo v režiji Eduarda Milerja uprizorjeno v opuščnem železniškem tunelu pri Izoli. V predstavi igrajo trije veliki igralci: Izudin Bajrović, Vili Matula in Goran Šušljik, bosanski, hrvaški in srbski igralec, vsak v svojem jeziku. Kot pravi Žanina Mirčevska, dramaturginja, lahko nedavni in sedanji balkanski nemiri služijo kot možne, vendar ne edine povezave v predstavi.

Organizatorji Primorskega poletnega festivala pričakujejo tudi za ogled Filokteta veliko zanimanje, že 23. julija pa bo predstava gostovala na Mittelfestu v Čedadu na obrežju reke Nadiže.



H. Müller: FILOKTET

Manipulacija kot najmočnejše vojno orožje

Delo nemškega dramatika Heinerja Müllerja FILOKTET bomo premierno videli v petek, 14. julija 2000, v zapuščenem tunelu nekdanje železnice v izolskem Jagodju. Ponovitve predstave bodo še 15. in 17. julija, nato pa se bo predstava preselila na druge odre, med ostalim tudi na oder čedajskega Mittelfesta. Predstavo režira Eduard Miler.

Predstava je nastala v koprodukciji Primorskega poletnega festivala, sarajevskega filmskega in gledališkega festivala MESS ter festivala EX PONTA iz Ljubljane. Bolj pomembna kakor dejstvo, da gre za mednarodno koprodukcijo, je selitev predstave, ki se bo vsakemu novemu ambientu prilagodila na drugačen način. Njen prvi gostitelj bo tunel nekdanje železniške proge, ki bo s svojimi prostorskimi in zvočnimi posebnostmi nedvomno prispeval k intenzivnosti predstave.

Dramaturginja Žanina Mirčevska je o predstavi napisala:

FILOKTET Heinerja Müllerja je visoko poetična in filozofskopolitična drama o MANIPULIRANJU posameznika v vojnih razmerah v imenu "velikih družbenih idej". To je drama o smrti posameznika v funkciji kolektivnega življenja.

Manipuliranje uporablja laži. Sporočilo tega teksta je, da je LAŽ najmočnejše in najvplivnejše vojno orožje.

FILOKTET odkriva svet, v katerem je vsak, ki ubija, ubit - njegov nož je njegova rana. V tem tekstu ni žrtev. Vendar tisti, neizogibno pritegnjeni v vojno in s tem zapleteni v vojne manipulacije, dobijo vlogo žrtve na taki ali drugačen bolj ali manj prepoznaven način. Vsi trije posamezniki s svojimi lažmi in manipulacijami so pravzaprav sredstvo v rokah neke višje manipulacije, ki trguje s človeškimi dušami in življenji in, kot se laž pari z lažjo, tako manipulacija ustvarja manipulacijo v neskončnost.

V predstavi igrajo hrvaški, bosanski in srbski igralec. Vsak govori v svojem jeziku. Nedavni in (sedanji) balkanski nemiri lahko služijo kot možne (a ne edine) povezave v predstavi. Predstava ne interpretira FILOKTETA izključno v luči določenega zgodovinsko - geografskega prostora. Naš namen ni omejiti igro na določen kraj ali jo politično aktualizirati, temveč raziskovati večne mehanizme vojnih manipulacij, prepoznavne vsemu človeštvu ne glede na prostor in čas.

mediteran festival

Manziolijev trg Izola

MARUŠIČ, MOROSIN & BAND

(Hrvaška)

petek 14. julij ob 21.30h

Čprav je šlo za enega najbolj prodajanih albumov v tem delu Mediterana se je dvojec razšel še pred snemanjem druge Alenove plošče, ki je bila hkrati dokaz, kdo je bil "boljša polovica" dvojca s prve plošče. Livio je nato posnel solo ploščo, vendar brez večjega uspeha, potem pa se je pojavil na lanskem festivalu v Neumu v duetu z Dariom Marušičem, ki ga poznamo iz skupin Istranova, Marušič Histrio, Tolovaj Mataj in je zagotovo prvo ime istrske etno scene. Čprav je bil projekt nekomercialen je Croatia records podprla novonastal duet, ki so se mu pridružili "stari" mački: Neven Frangeš, Mario Mavrin, Hrvoje Rupčić, Damir Šomen, Max Jurčić, Jurica Pađen in koproducent Davor Rocco, rezultat pa je plošča Bura - Tramuntana, najboljša hrvaška etno plošča lanskega leta. Izvrstna kombinacija jazza, etno in folk glasbe Istre je ustvarila nekakšen crossover v katerem vsakdo najde nekaj zase, celo tisti, ki prisegajo na elektronsko glasbo ali oni, ki menijo, da brez roženice, sopel, miha in dvojnice ni mogoče igrati istrske glasbe, čprav na sodoben način.

• Neven Frangeš - klaviature • Mario Mavrin - bas • Hrvoje Rupčić - tolkala • Damir Šomen - bobni • Max Jurčić - kitara • Livio Morosin - sampling • Dario Marušič - mih, sopela, roženica itd.

MEDNARODNA POLETNA PLESNA ŠOLA

Izjemoma se Mediteran festival seli iz sobote na torek, toda razlog je gotovo več kot opravičljiv. Tradicija je že, da se na velikem odru predstavijo udeleženci poletne mednarodne plesne šole, ki jo v Izoli pripravljajo že vrsto let v sodelovanju s plesnim klubom Elite iz Kopra.

Vsako poletje naše telovadnice in športne dvorane za teden dni napolnijo plesni motivi in pod vodstvom priznanih koreografov in plesalcev mednarodnega slovesa se mladi iz cele Slovenije učijo večšine sodobnega plesnega izražanja. Njihov nastop je vsakokrat zelo dinamičen in privlačen za oko, tako da številnemu občinstvu, ki mu je ples očitno pri srcu, mladi plesalci pripravijo zanimiv poletni plesni večer.

ponedeljek 17. julij ob 21.h

METALCI V ARRIGONIJU

Mladinski izolski center MIC je ta teden pripravil akcijo poimenovano COOL TOUR 2000 v kateri so tokrat združili kar nekaj dejavnosti mladih, ki se sicer zbirajo v prostorih kluba v Gregorčičevi ulici (stara italijanska šola). Od ponedeljka naprej so delali v delavnicah za video, karikature, strip, gledališče, foto, DJ-je in pisanje grafitov. Pri izvedbi teh delavnic so jim in jim še pomagajo: Sklad za ljubiteljsko kulturno dejavnost ter mentorji: Marjan Motoh, Danko Petronižević, Ksenija Jambrošič, Ivan Brezavšček in DJ Gianni.

Zaključek letošnje akcije pa bo v soboto, 15. julija v letnem kinu Arrigoni, kjer bodo na koncertu z naslovom METAL ARRIGONI 2000 nastopile skupine KAOZ, SCAFFOLD, DUSK DELIGHT, NECROSED, ABBATOIR in OBNOUNCE.

Letni kino Arrigoni Izola
Sobota 15. julija

Metal Arrigoni 2000

KAOZ
KAOZ, SPAR ANKAL, Vitoje

SCAFFOLD
SCAFFOLD, SPAR ANKAL, Vitoje

Dusk Delight
DUSK DELIGHT, SPAR ANKAL, Vitoje

ČLANARINA 700 SIT
START OB 19.00

JAMAICA PRI TOLMINU



Petek, sobota, nedelja
SOTOČJE pri Tolminu

Na izredno lepem travniku ob sotočju pri Tolminu se bo ta konec tedna zgodil prvi pravi "open air" reggae festival poimenovan



SOČA REGGAE SUNSPASH 2000.

Na tridnevem festivalu bodo nastopila nekatera znana imena reggae glasbe, kot naprimer Benjamin Zephaniah (na sliki), ki velja za prvega poeta reggae glasbe, Ras Dumisani iz Južne Afrike, U. Roy iz Jamajke ter izolanom znani 24 Grana iz Napolija ter pivška skupina Ana Pupedan v verziji RAGANA DUBDANA.

FESTIVAL V ŠKRBINI

PETEK, 14.7.

TRAFFIC RELIGION (Nova Gorica)

FRANCI (Gori Ussi)

BLAŠKOVIČ & VINNETOU

SOBOTA, 15.7.

BROKEN LOCK (Cranjci)

DRUGI DISKO (Sežana)

SENSATION (Ljubljana-Izola)

GUSAR'S BAND (Cerknica)

ANA PUPEDAN (Pivka)

PERSONA NON GRATA (Majarska)

POP IVAN (Medlarska)

ZVEKETE (Postojna)

THE ŠTRUDLS (Čedad)

KRASLUS (Komen)

SKAT (Ravnjak)

KISLU GROZDJE (Sežana-Postojna)

THE VARUKERS (Anglija)

FAKOF BOLAN (Pula)

THE BLEU BLUE (Ljubljana)

MEDERJE (Tolmin)

EXCRETA (Lokve-Stranjani)

BLED (Tolmin)

U.M.E.S.S. (Lokve)

VSTOPNINA

1000 sit

600 sit

AMBASADA GAVIOLI IN "FREEDOM"



Osrednji julijski dogodek rednih klubskih večerov v Ambasadi Gavioli bo rednih glasbenih sodelavcev iz alpsko

jadranskega prostora (Marco Marino AU, Amor & Darian - HR ter Paolo Barbato - ITA) dopolnila še gostja iz Velike Britanije, Brenda Russell.

Brenda Russell se je do internacionalne DJ-ke povzpela v sorazmeroma kratkem času. K temu ji je pomagala rezidenca na večerih Knowledge, skupaj s Colinom Faverjem in Colinom Daleom, kjer je igrala ob imenih kot so Sven Väth, Dave Angel, Richie Hawtin, idr. Po končani misiji Knowledge so se ponovno združili kot Deep Space ter gostovali v klubu The Endu. Kmalu zatem je Brendo zamikala tudi internacionalna kariera, sledili so nastopi najprej v evropskih klubih (Oxa, Tresor, Rex, Ultraschall, Twillo, Mazzo, Fuse,...), nato pa tudi na festivalih, kot so Mayday, Obsession, Arrival Festival (Montreal), Danube Rave,... Pot jo je vodila tudi v Seul, kjer je nastopila ob promociji ur G- Shock.

Brenda Russell pa se ni zadovoljila le s klubskimi nastopi, njene sete je svet slišal tudi preko radijskih in TV postaj Kiss 100 FM, ORF, B 92, VIVA TV, Gaia Live, itd.

Leta 94 se je BR pridružila založbi Phuture Trax kjer je bila odgovorna za klubske in radijske promocije techno glasbe, med drugim tudi za Coxovo kompilacijo Fact 1, ki se je prodala v več kot 100 000 izvodih. Kasneje je delala še za druge založbe, leta 97 pa je postala samostojna svetovalka.

Dejavna je tudi na področju lastnih izdaj (kompilacija Innovators, komad na zgoščenki Mayday 9, itd) ter pri specializiranih časopisih, za katere piše recenzije in dela intervjuje s kolegi.

POMORŠČAKI V METROPOLU

Metropol Group je v soboto 1. julija, v sodelovanju z Združenjem poveljnikov in upraviteljev v pomorskem prometu in z Yachting Clubom Portorož tretje leto zapored organiziral Ples pomorščakov.

Na terasi Grand Hotela Metropol so za zabavo skrbeli Kalamari, večer pa je posebej popestrila dalmatinska klapa Lent. Pripravili so še plesno modno točko, poskrbeli za morske dobrote in "v živo" skuhalo brodet ter odprli razstavo "Ex votov", votovnih podob, ki so jih v zahvalo za srečno preživetje pomorščaki darovali cerkvi Marijinega prikazovanja v Strunjanu.

Med gosti je bilo veliko znanih imen, med njimi tudi igralec in ambasador Unicefa Boris Cavazza, ki je znan gurman morskih dobrot, pa tudi pomorec bi mu lahko rekli.





V nedeljo, 16. junija ob 12.30, bo
ob vašem prazniku na Maliji
nastopila folklorna skupina Kanadskih Slovencev

Ogled proporoča Kulturno društvo Korte

OBVESTILO

V zapuščenem tunelu v Jagodju potekajo zadnje priprave na uprizoritev predstave Filoktet v režiji Eduarda Milerja in v soprodukciji Primorskega poletnega festivala. Zaradi postavitve opreme pred generalko in za predstave, ki bodo od petka 14. julija do 17. julija smo primorani omejiti prehod, da zagotovimo varnost vseh, ki uporabljajo tunel. Prosimo vas za razumevanje in se vam zahvaljujemo.

PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL

GALERIJA INSULA

Vabimo vas na otvoritev
razstave

"COTTON- GRAPHIC"

Vojka Tominca
v petek, 14. julija
ob 21. uri.



S M L XL XT

PRIVOŠČITE SI KULTURO !

Center za kulturo, šport in prireditve Izola

Kulturni center Izola

Bazoviška 4, tel.: 645 571

Program prireditev v Kulturnem domu
julij in avgust 2000



13. julija ob 20.00 - galerija ALGA
MOC BARVE IN SVETLOBE,
otvoritev razstave slik MARLENE ZORJAN

13. julija ob 20.30- Gregorčičeva 21
v cerkvi ob bivši ital. OŠ

PROJEKT 3 - premiera

Projekt 3 je gledališka predstava - trilogija, v kateri v treh različnih a medsebojno navezanih delih sodelujejo trije ustvarjalni dueti arhitektov in dramaturgov. / Predstava je nastala v sodelovanju: Museum - Zavod za umetniško produkcijo Ljubljana, Ministrstvo RS za kulturo,, Kulturni center Izola, British Council London

Ponovitev predstave bo v nedeljo, 16. julija ob 20.30 na istem mestu

18. julija ob 21.00 - Manziolijev trg
ciklus IMAGO SLOVENIAE
RAIKO - BUDIMPEŠTA

Gre za najboljši triinštirideset-članski instrumentalno plesni ansambel te zvrsti na svetu. Nenadkriljivi solisti, violinisti, cimbalisti, plesalci !!!
Vstopnine ni !

20. julija ob 20.30 - ploščad pred SGTŠ / hotel Riviera /
Nastop folklorne skupine iz Kanade.
Vstopnine ni !

25. julija ob 21.00 - ciklus IMAGO SLOVENIAE
ALDO RODRIGUEZ, kitara / Kuba /
Vstopnine ni !

PROGRAM 7. PRIMORSKEGA POLETNEGA FESTIVALA

četrtek, 13.7.2000, ob 22.00
pomol pod Belvederjem, Izola
Primorski poletni festival
E. Ionesco: **STOLI**
režija Bojan Jablanovec

petek, 14.7.2000, ob 21.30
pred zapuščenim tunelom stare
železnice, Izola
Primorski poletni festival - MESS
Sarajevo - EX PONTO Ljubljana

H. Miller: **FILOKTET** - premiera
režija Eduard Miler

sobota, 15.7.2000, ob 21.30
pred zapuščenim tunelom stare
železnice, Izola/ Primorski poletni
festival - MESS Sarajevo - EX PONTO
Ljubljana
H. Miller: **FILOKTET**
režija Eduard Miler

ponedeljek, 17.7.2000, ob 21.30
pred zapuščenim tunelom stare železnice, Izola
Primorski poletni festival-MESS Sarajevo-EX
PONTO Ljubljana
H. Miller: **FILOKTET**
režija Eduard Miler

torek, 18.7.2000, ob 22.00
Katamaran Prince of Venice, Izola
Primorski poletni festival - SSG Trst
Avditorij Portorož
A. Baricco: **DEVETSTO**
režija Marko Sosič

ULIČNO GLEDALIŠČE
sreda, 19.7.2000, ob 20.30
Manziolijev trg, Izola
Albert & Friends Instant Circus,
Velika Britanija
Pepelka

ULIČNO GLEDALIŠČE
sreda, 26.7.2000, ob 20.30
Manziolijev trg, Izola
Teater CIZAMO, Slovenija
Cirkus Bambinus

KRIMINALIJE

NI MU USPELO

Neznani storilec je vlomil v osebni avto in ga skušal odpeljati. Vendar ni imel sreče in stvar nikakor ni vžgala, kaj šele da bi se z njo lahko odpeljal, tako da je vse ostalo le pri poizkusu - neuspešnem.

KOLO BREZ KOLES

Dečki so našli kolo, ki so ga ponoči ukradli v izolski marini. Kolo so lahko vrnil, vendar brez koles, ki sta očitno zamenjali lastnika.

MACKA NEALPINISTKA

Gasilci poklicne gasilske enote iz Kopra so morali priti v Izolo in reševati mačko, ki se je pogumno povzpela na sam vrh ciprese, ko pa se je ozrla navzdol je ugotovila, da si ne upa po isti poti nazaj. Gasilci so ji strokovno pomagali - z lestvijo.

KADILEC JE

Neznanelec je vlomil v osebni avto Dyane -6 in iz nje pobral vse kar se je dalo: avtoradio, zvočnike, dokumente in pepelnik. Prav zaradi slednjega dečki sumijo, da gre za kadilca, kar krog osumljenih skrči na polovico.

MACKI PAC ZNAJO

Očitno bolj izkušen mojster za vlome je vlomil v hotelske sobe na Belvederju in tujim gostom pokradel večjo količino denarja ter plačilne kartice. Očitno jih zelo rabi.

MALO SO RAZBIJALI

Neznane osebe so poškodovale lesene barake na plaži v Simonovem zalivu na pešpoti pa še ulične svetilke ter za nameček še prevrnile koše za smeti. Jasno je le to, da niso turisti.

LUBENICARJE SO DOBILI

Občan je sporočil, da je zalotil osebe, ki so mu kradle lubenice na njivi pod Dobravo. V nekaj nočeh so jih nabrali kar za dobro tono, zadnja bera pa je bila zasežena, ko so jih odkrili policisti, ki zdaj raziskujejo, za koga so jih trije podjetni Koprčani pravzaprav nabirali.

VINO IZ BARKE

Neznanelec je vlomil v zasidrano barko in iz nje ukradel mobilni telefon, vino in oranžado. Skratka vse kar je našel zanimivega.

IZ SIDRA PA NIC

Neznanelec je ponoči vlomil v gostilno Sidro na Sončnem nabrežju. V notranjosti je vse razmetal, vendar ni ukradel ničesar. Kaj je pravzaprav hotel ni čisto jasno.

NI BIL FESTIVAL

Okoliški prebivalci so bili prepričani, da je na programu kakšen koncert, ko so slišali kričanje na Velikem trgu, vendar se je pokazalo, da gre za spor med dvema Izolanoma. Enega od udeležencev so pridržali in ga drugi dan predali sodniku za prekrške. Ker je oškodovancu tudi namerno poškodoval osebni avtomobil bodo napisali tudi kazensko ovadbo.

POLICIJA NI TAKSI

Dekle je poklicalo na pomoč, češ da jo je fant udaril. Ob prihodu dečkov pa ni hotela povedati nič posebnega, zaželela pa si je, da bi jo dečki odpeljali do Kopra. Ker nimajo vgrajenega taksimetra je ostala na avtobusnem parkirišču.

POLICIJA OPOZARJA

Na plažah je vse več tistih, ki se ne kopajo ampak radi "kopljejo" po tujih stvareh. Zato vzemite s seboj na plažo le najnujnejše, vse vredne stvari pa shranite v hotelskih blagajnah ali če je to organizirano na kopališču. Še posebej so zadnje čase na "udaru" prenosni mobilni telefoni.

OBVESTILO O PRETEPU V SAN SIMONU

Dne, 08.07.2000 ob 02.00 uri je varnostnik plaže Simonov zaliv obvestil PP Izola, da je nekdo vlomil v objekt Mini Izole (objekt makete Izole) in da je storilec še na kraju. Na kraj je odšla patrulja dveh policistov PP Izola.

Ob prihodu jima je varnostnik pokazal skupino šestih mlajših oseb, v kateri naj bi bil tudi domnevni storilec. Policista sta pristopila do skupine z namenom ugotovitve identitete oseb. Od njih sta zahtevala osebne podatke oz. osebne dokumente. Večina v skupini se je pričela nedostojno in žaljivo obnašati do policistov ter odklonila posredovanje osebnih podatkov. Med njimi je izstopal K.P., star 19 let, ki je na policista kričal, ju zmerjal in hotel zapustiti kraj. Policist mu je ukazal, da počaka. Takrat je K.P. stopil proti policistu in ga hotel odriniti. Policist ga je prijel za roko, K.P. pa ga je z roko udaril in hotel zbežati. Policista sta hotela izvesti prijete, pritem pa se je K.P. aktivno upiral in ugriznil enega od policistov v predel rame. V trenutku, ko je policist hotel vkleniti K.P.-ja, je nanj skočil Š.G. star 19 let in ga ugriznil v levo roko. Policist je popustil prijem, kar je K.P. izkoristil in zbežal. takoj za tem je policist s strokovnim prijemom obvladal Š.G.-ja, med tem postopkom pa je Š.G. še nekajkrat ugriznil enega od policistov. Š.M. in P.M. stara 22 let ter G.M. in P.A. stara 17 let so z brcanjem, pljuvanjem, vlačanjem in davljenjem napadli policista, ki držal Š.G.-ja. Zaradi intenzitete napada je policist uporabil plinski razpršilec. Takrat je na kraj prišlo še nekaj policistov, ki so skupino nato privedli v prostore PP Izola, kjer so bili opravljeni razgovori, nakar so bili izpuščeni. K.P. je bil izsleden čez 2 dni.

Pri intervenciji je policist dobil lažje telesne poškodbe.

Ker so podani razlogi za sum, da so navedeni storili kaznivo dejanje Preprečitve uradnega dejanja uradni osebi po členu 302. kazenskega zakona, se poteka kriminalistična preiskava. Zoper navedene bo podan predlog za uvedbo postopka pri sodniku za prekrške zaradi storitve prekrške po 11/2 členu Zakona o prekrških zoper javni red in mir.

Na podlagi določil Pravilnika o policijskih pooblastilih je direktor PU imenoval petčlansko komisijo, ki bo raziskala okoliščine uporabe prisilnih sredstev in podala mnenje ali so bila uporabljena zakonito in strokovno.

Pripis uredništva: Obvestilo za javnost so nam poslali iz Centra za obveščanje in seveda predstavlja policijsko plat dogodka. Druga stran se s pojasnilom še ni oglasila, čeprav so menda starši nekaterih udeležencev že vložili pritožbo na ravnanje policije.



PRIVARČEVANE POČITNICE

Skoraj dve leti so otroci iz vrta Mavrica mesečno varčevali za letovanje. Otroci iz skupine, ki jo vodita Gordana in Zdenka so tako dobro spoznali namen in pomen varčevanja. Tako privarčevanega letovanja se je udeležilo 17 otrok, skupaj pa so preživeli šest lepih sončnih dni v Istrabenzovem Logu pod Mangrtom. Gospa Danica je skrbela za odlične obroke, ki so jih izbirali otroci, še posebej radi pa so ji pomagali pri peki palačink. Igrali so se v bazenu in šotoru ter obiskali bližnji slap. Posebej se zahvaljujejo g. Romeu iz Oljke, ki jih je bogato založil s sadjem in zelenjavo ter g. Zadniku za pijačo. Starši se zahvaljujejo Drugu Turku in Slavku Brodarju, ki sta otroke varno peljala na in z izleta, posebej pa se zahvaljujejo še g. Morato.



PRAVLJICE V GALERIJI

Ustvarjalne delavnice za tolar postajajo vse bolj živahno zbirališče izolskih otrok in tudi starejših. Skoraj vsak od razstavljalcev se trudi, da z angažiranjem mimoidočih prispeva k bolj razgibanemu mestu. Tako je pri keramičarki, pri svečarki, pri tkalki in tudi pri slikarki Fulviji Zudič, ki je mimogrede pripravila branje pravljice, ki so jo kasneje otroci še ilustrirali. V soboto zvečer pa bo zanimiv kiparski happening v Pittonijevi ulici, kjer domujeta Manja Vadla in Štefan Marflak. Zakaj bi bili doma, če je zunaj lepše in koristneje.



DOKUMENTAREC O IZOLI

Televizija Slovenije je od junija do julija snemala 50 minutni dokumentarni film o našem mestu in okolici. Pogovarjali so s s celo množico Izolanov, posneli vse najbolj skrite kotičke in med drugim osneli tudi 3 Big Band Orchestra na pravkar obnovljenem Manziolijevem trgu. Oddaja bo na programu septembra.

MALI OGLASI

- PRODAM FIAT TIPO, 1.4 i.e. super, letnik 94, registriran do maja leta 2001.

Telefon 041 / 607 - 860.

-MERCEDES 220 D letnik 1968 (old timer) v odličnem stanju (neregistriran)

vozen, prodam. tel.: 641 7641

- GOLF Diesel, letnik 1989, ohranjen z vlečno kljuko in novimi gumami

PRODAM. Tel.: 642 - 05 - 82 ali 041 504 - 465

MANDRAČ

je tednik izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 066/ 600-010, fax. 066/ 600-015

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

T. Ferluga, M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 120 SIT.

Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.066/ 600-010

e-mail: MANDRAC@S-NET.NET

ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: TISKARNA VEK KOPER

PGD KORTE V ZRELI DOBI

Kortežanski gasilci so proslavili dvajset let obstoja in uspešnega delovanja svojega društva, ki je eno od dveh tovrstnih društev v izolski občini. In čeprav časi niso narejeni za prostovoljno delo in humanitarnost so v Kortah veseli, ker njihovo društvo še vedno deluje kot včasih in imajo njihovi člani toliko zanosa, da jim ni žal nobene "izgubljene" ure ali celo dneva, ko je treba pomagati drugim. Letos so bili ob proslavljanju še posebej veseli, ker so lahko predstavili svoje novo terensko vozilo s katerim lahko pridejo kamorkoli, v vsako grapo in v vsak vinograd, kamor so morali doslej v glavnem peš. Dvajsetletnico so proslavili s tipično gasilsko parado, kako se je slavlje zaključilo pa si lahko mislimo: z veselico, seveda.



MOTOHOV KOT



ROČNA in VODNA MASAŽA FINSKA in TURŠKA SAVNA MEGA SOLARIJ



Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 644 033, 643 106
ODPRTO VSAK DAN OD 11.00 DO 21.00
ob ponedeljkih zaprto

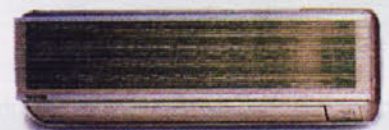
"O A Z A"
salon za nego telesa



ADRIA

KLIMATSKE NAPRAVE

PRODAJA IN MONTAŽA KLIMATSKIH NAPRAV



TOSHIBA

AIRCONDITIONER

ŽE OD 219.000,00 SIT
V CENO STA ŽE VKLJUČENA MONTAŽA IN DDV

MOŽNOST PLAČILA NA 10 OBROKOV

NAJPOMEMBNEJŠE ZNAČILNOSTI

- kompaktna zasnova
- velik izkoristek energije
- avtomatska menjava funkcij
- 24-urna preklopna ura (on/off)
- mikroprocesorsko krmiljenje
- daljinsko krmiljenje z LCD prikazovalnikom
- avtomatsko krmiljenje lamel
- avto. zapiranje lamel ob koncu obratovanja
- mikro filter, aktivno ogelje in pralni filter
- samodejni ponovni vklop
- garancija - 2 LETI

POKLIČITE, PRIŠLI BOMO NA BREZPLAČEN OGLED

066/600-660



Končal se je tudi izolski Eurofest, ki je za naše mesto velik športni dogodek, za evropske razmere pa seveda nekaj običajnega. Prireditev je postala stalnica v našem mestu, toda iz leta v leto prihaja v Izolo manj ekip in to bi lahko bilo opozorilo za organizatorja, da bo treba ponuditi sodelujočim kaj več kot igrišče in toplo vreme.

VELIK USPEH NA EP NA ŠVEDSKEM

Mlade rokometarke izolskega rokometnega kluba ŽRK Bajc Daewoo Izola, so na evropskem prvenstvu na Švedskem osvojile tretje mesto in tako dosegle enega največjih uspehov izolskega rokometnega nasploh. Čeprav so bile do dve leti mlajše od nasprotnic so premagovale eno rokometno velesilo za drugo in z malo sreče bi lahko prišle domov z naslovom najboljših v Evropi. Bile so tudi najbolj vesele in sploh prave promoterke Izole o čemer priča tudi fotografija, saj so se na otvoritveni slovesnosti dobro oborožile z zastavami akcije Poletje v Izoli, tako da je 12.000 udeležencev spoznalo Izolo še preden so dekleta prišla na igrišče. Potem pa sploh ni bilo dvoma več, da je Izola veliko rokometno mesto.

